



COMUNE  
DI BOLOGNA | SETTORE ISTRUZIONE

**R!E!S!C!O**  
Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche



## BOE PERCORSI BIBLIOGRAFICI

**IL MONDO IN FESTA**  
tradizioni e festività religiose nelle diverse culture



Illustrazione di Marco Somà - <http://marcosoma.blogspot.it/>

In occasione delle festività natalizie il Centro Ri.E.Sco. propone spunti e suggerimenti bibliografici per avvicinarci alle feste religiose e alle tradizioni nelle diverse culture.

A cura della biblioteca del Centro Ri.E.Sco.  
(Comune di Bologna - Settore Istruzione)

Stampa:  
dicembre, 2012

## **BOE - PERCORSI BIBLIOGRAFICI PER L'ORIENTAMENTO EDUCATIVO**

---

Uno strumento per orientarsi nel mare della conoscenza in modo creativo e personale

### **CHE COSA SONO BOE?**

BOE sono delle proposte bibliografiche per l'orientamento educativo pensate dal Centro RIESCO con l'obiettivo di offrire percorsi di lettura, spunti operativi, suggerimenti utili e approfondimenti su tematiche legate all'educazione interculturale, alla promozione della cultura dell'infanzia con particolare riferimento ai temi dell'inclusione e dell'integrazione. Non solo libri, ma anche articoli tratti da riviste e dossier, video, cortometraggi, film, documentari, musica, materiale audiovisivo, accessibile anche on-line, per conoscere e riflettere sulle sfide che operatori, educatori, insegnanti, genitori e giovani devono quotidianamente affrontare nella scuola di oggi, partendo da una lettura interattiva capace di offrire nuovi stimoli e punti di vista.

Le proposte di BOE possono quindi configurarsi, anche a scuola, come strumenti utili per stimolare gli allievi e avvicinarli a temi complessi come quelli della diversità culturale, dell'incontro con l'altro e della disabilità.

### **DOVE TROVARLE?**

I nuovi percorsi bibliografici prodotti da RIESCO sono in distribuzione presso il Centro e possono essere consultati e scaricati on-line ai seguenti indirizzi web:

CDLEI

[www.comune.bologna.it/cdlei/servizi/109:5755/5762/](http://www.comune.bologna.it/cdlei/servizi/109:5755/5762/)

LABDOCFORM

[www.comune.bologna.it/laboratorioformazione/introduzione/108:5700/](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione/introduzione/108:5700/)

PAGINA FACEBOOK

[www.facebook.com/pages/RIESCO-Centro-Documentazione-Interculturale/118982904875673](https://www.facebook.com/pages/RIESCO-Centro-Documentazione-Interculturale/118982904875673)

*Il mondo è ormai in una nuova era, tra un paese e l'altro non esiste frontiera!  
Evviva il gran mondo riunificato in questo bellissimo unico Stato che confina solo con il cielo intorno e  
dove è festa quasi ogni giorno! (da W le feste di tutto il mondo, Gallini M.S., Mondadori, 2011, p. 7)*

## LIBRI PER BAMBINI E RAGAZZI

*Filastrocche, racconti, attività ludiche, approfondimenti*



### **W LE FESTE DI TUTTO IL MONDO**

Mario Sala Gallini ; disegni di Desideria Guicciardini.

Mondadori, 2011. - 72 p.

Età di lettura consigliata: scuola primaria

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

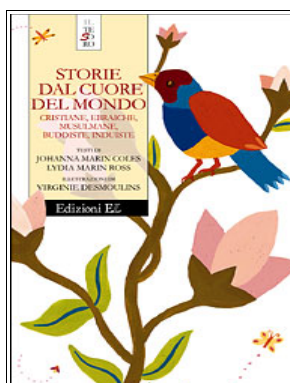
14 filastrocche che ci conducono alla scoperta di alcune tra le più popolari celebrazioni religiose tipiche di differenti paesi: Albania, India, Moldavia, Polonia, Ucraina, Marocco, Filippine, Macedonia, Ecuador, Perù, Egitto, Cina, Tunisia e Romania. In appendice: curiosità, informazioni e approfondimenti sulle festività religiose nel mondo.

Da leggere tutti insieme a scuola o in famiglia, per scoprire e conoscere

tradizioni e usanze di paesi e popoli diversi.

Qui il link per scoprire le illustrazioni di Desideria Guicciardini:

<http://desideriaguicciardini.eu/portfolio.htm>



### **STORIE DAL CUORE DEL MONDO :**

#### **CRISTIANE, EBRAICHE, MUSULMANE, BUDDISTE, INDUISTE**

Johanna Marin Coles e Lydia Marin Ross ; traduzione di Maria Vidale ;

illustrazioni di Virginie Desmoulins. EL, 2002. - 148 p.

Età di lettura consigliata: secondo ciclo scuola primaria

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

“L’unica religione è l’amore”. E’ questo il messaggio di Rumi, poeta persiano del XIII secolo, il cui pensiero introduce questa raccolta di racconti illustrati legati a un universo narrativo che è comune a civiltà, culti, fedi, tradizioni sacre lontane nel tempo e nello spazio.

Quindici storie che pur appartenendo a tradizioni e religioni diverse, ci

parlano di valori e sentimenti comuni a tutti gli esseri umani come l’altruismo, la tolleranza, la fratellanza, l’amore, la generosità.



### **LE FESTE NEL MONDO**

Estelle Vidard, Mayalen Goust.

Messaggero, 2010. - 61 p.

Età di lettura consigliata: secondo ciclo scuola primaria

Dal Carnevale di Rio ad Hanukka al Thanksgiving Day, un viaggio attraverso le feste tradizionali di diversi paesi del mondo: Cina, Svezia, Mali, Israele, Irlanda, Canada, Papua Nuova Guinea, Romania, Stati Uniti, Egitto, Brasile, Nepal, Turchia. Per ogni paese un bambino ci conduce alla scoperta di tradizioni, feste, cerimonie, danze, ricette di cucina tipiche, storie e leggende che ne sono all’origine. Qui per scoprire il mondo illustrato di Mayalen Goust: [www.studesign.com/](http://www.studesign.com/)



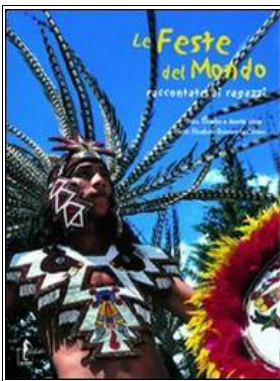
## FACCIO FESTA CON I BAMBINI DEL MONDO

Paul Johnson.

Sonda, 2003. - 71 p.

Età di lettura consigliata: secondo ciclo scuola primaria

Il libro propone attività creative e ludiche, realizzabili con l'aiuto di cartamodelli fotocopiabili, attraverso cui scoprire e conoscere le principali festività cristiane, ebraiche, sikh, musulmane, buddiste e cinesi. Grandi e piccini potranno così creare il calendario dell'Avvento o il libro della Pasqua, ricordare la festa delle capanne ed inventare dei personaggi per la festa di Divali o realizzare con carta e colori un dragone cinese.



## LE FESTE DEL MONDO RACCONTATE AI RAGAZZI

fotografie Charles e Josette Lenars ; testi: Elisabeth Dumont-Le Cornec ; illustrazioni: Frederic Malenfer. L'ippocampo, 2006. - 75 p.

Età di lettura consigliata: secondo ciclo scuola primaria, scuola secondaria di primo grado

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Dal capodanno cinese ai riti iniziatici dello Zambia, dalle danze azteche nel Messico ai carnevali del mondo, scopriamo feste e usanze tipiche di diversi Paesi attraverso le foto che Charles e Josette Lénars hanno realizzato in giro per il mondo, immortalando nei loro scatti significati ed emozioni profonde.

## DIDATTICA E APPROFONDIMENTI



## AMICI VENUTI DA LONTANO. TESTO DI DIDATTICA INTERCULTURALE

Graziella Favaro.

Nicola Milano, 1996. - 127 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Attraverso i racconti e le narrazioni di bambini provenienti da paesi diversi vengono presentate le analogie e le differenze della cultura "bambina": le feste, i giochi, i gusti, i nomi, il modo di vestire, le fiabe.

Il testo si compone di cinque capitoli:

•AMICI VENUTI DA LONTANO: Nomi, famiglia, identità; differenze visibili e

differenze nascoste.

•RACCONTAMI UNA FESTA: Festività e religioni; calendari e tempo differenti; il capodanno in vari paesi; riti, preparativi, significati delle feste.

•BUON APPETITO! MANGIARE LE DIFFERENZE: Il cibo, i modi di mangiare; i gusti e i disgusti; i cibi che vengono da lontano; i tabù alimentari.

•UN MONDO DA GIOCARE: Giochi e passatempi; conte, indovinelli e filastrocche; i giochi "viaggiano"; costruire giocattoli e giochi.

•COME TI VESTI: Diversi modi di vestirsi; i "segn" di abbellimento diversi; il significato dei colori; che cosa metti in testa, che cosa metti ai piedi...





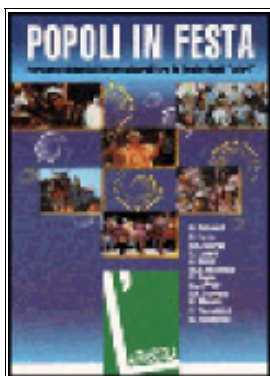
## LE FESTE DEI BAMBINI ITALIANI

Ivana Fratter, Claudia Troncarelli  
Guerra, 2003. - 63 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Testi, attività, spunti e suggerimenti didattici relativi ad alcune delle feste e delle celebrazioni italiane più significative e, in taluni casi, selezionate per la loro familiarità con alcune celebrazioni straniere, in modo da favorire il confronto culturale. Le attività sono varie e mirano a sviluppare le quattro macro-abilità linguistiche (parlare, scrivere, leggere, ascoltare). Il testo è costituito da 8 Unità tematiche: Il Carnevale, Il Pesce di Aprile, La Pasqua, Il Ferragosto, I Morti e i Santi, Il

Natale, La Befana e Il Capodanno. Rivolto a studenti elementari o post-elementari, con una competenza della lingua italiana a livello intermedio.



## POPOLI IN FESTA. PERCORSI DIDATTICI INTERCULTURALI TRA LE FESTE DEGLI ALTRI

EMI, 2000. - 111 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Il testo affronta il tema delle feste in ottica interculturale e di conoscenza delle feste degli altri popoli. La festa viene presentata anche dal punto di vista antropologico. Nel libro si possono trovare notizie e informazioni sulle feste in 7 aree geografiche diverse.

Vengono presentati sia dei percorsi didattici, sia lo “scaffale” multiculturale, utile per aggiornare la biblioteca della scuola.



## LE CELEBRAZIONI, LE FESTE RELIGIOSE

CD/LEI. - 15 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Brevi schede descrittive delle festività religiose celebrate da diverse fedi. Ha l'obiettivo di fornire agli insegnanti uno strumento per la didattica multireligiosa e allargare la conoscenza e l'esperienza degli alunni a svariati contesti di festività. Per ogni ricorrenza vengono suggerite attività da fare in classe e piste di ricerca.

Dal sito del CdLei è possibile consultare e scaricare gratuitamente il fascicolo in formato pdf.:

[www.comune.bologna.it/media/files/28\\_fasc\\_le\\_celebrazioni\\_1.pdf](http://www.comune.bologna.it/media/files/28_fasc_le_celebrazioni_1.pdf)

## FESTE E RELIGIONI “IN RETE”



### IL PAESE DEI BAMBINI CHE SORRIDONO

“Raccontami le religioni” è la sezione interattiva proposta dal sito web per spiegare ai bambini in modo semplice ed esaustivo, le principali religioni del mondo - storia, caratteristiche, celebrazioni religiose e curiosità - da quelle più conosciute come l'Ebraismo e il Buddhismo a quelle meno popolari come lo Zoroastrismo e il Sikhismo.

[www.ilpaeseideibambinichesorridono.it/raccontami\\_le\\_religioni.htm](http://www.ilpaeseideibambinichesorridono.it/raccontami_le_religioni.htm)



### **UN LIBRO BUONO UN MONDO I BAMBINI A TAVOLA: VIAGGIO TRA STORIE, RICETTE E CURIOSITÀ**

Benedetta Vitali  
Giunti, 2003. - 62 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Attraverso il viaggio a bordo di una mongolfiera di un gruppo di bambini in giro per il mondo, scopriamo storie, ricette, curiosità, gusti e sapori, abitudini e tradizioni di paesi e popoli diversi. Le loro soste a casa di amici, prima da Momar in Egitto poi da Miguelito in Guatemala e ancora da Wang in Cina, da Lijsa in Finlandia e infine da Ila in India, sono legate a significativi momenti di vita quotidiana dove il cibo diventa un elemento importante dello stare insieme, per prepararsi a vivere festività e riti religiosi. In particolare il testo si sofferma sulle feste più significative come il Natale e il Capodanno, che in altri paesi vengono festeggiati in altri periodi dell'anno e in modo completamente diverso dal nostro.



### **IL MONDO A TAVOLA. PRECETTI, RITI E TABÙ**

Chef Kumalè  
Einaudi, 2007. - 190 p.

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Come mangiano gli altri? Quali regole, abitudini e tabù osservano? L'autore viaggiatore e gastronomo, si interroga sulle norme che regolano l'alimentazione nelle diverse culture; tra riti, credenze, cerimonie, in una società multiculturale in cui convivono stili alimentari occidentali ed etnici, spesso poco conosciuti. Dopo un'introduzione teorica sul tema del cibo e del suo legame con l'identità culturale, l'autore esamina i precetti alimentari religiosi (da quelli ebraici a quelli ortodossi orientali), il legame tra alimentazione, riti di passaggio e cicli della natura, il cibo come medicina e i tabù alimentari, la contaminazione tra differenti stili alimentari. Fornisce inoltre una raccolta di ricette provenienti da diversi paesi del mondo e di preghiere "intorno al cibo".

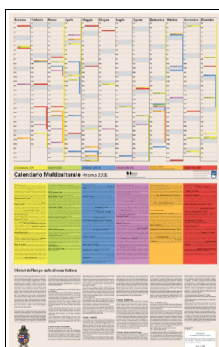


### **LA CUCINA DELLE FESTE DEL MONDO: OLTRE 300 RICETTE TRADIZIONALI ED ETNICHE**

a cura di Joan Rundo  
Sonda, 1999. - 230 p.

Una raccolta di ricette e piatti tradizionali preparati in occasione delle feste delle diverse culture e religioni (buddhiste, cinesi, indiane, cristiane, ebraiche, indù, musulmane), condivise da popoli e comunità del mondo (parsì, nativi americani, curdi, rastafariani...) accompagnate da un calendario, che mese per mese indica le feste religiose e civili del mondo. Il ricettario sottolinea il ruolo che riveste il cibo e la cucina, come momento di condivisione per celebrare durante le festività il piacere di ritrovarsi insieme, ma anche i valori della propria identità, i riferimenti simbolici e pratici alle proprie tradizioni. Una sezione del libro è dedicata in particolare al Capodanno che pur cadendo in date diverse, viene celebrato da quasi tutte le culture. Il testo, inoltre, è arricchito da un inserto a colori che contiene l'augurio di Buon Anno nelle principali lingue del mondo.

## CALENDARI MULTICULTURALI E MULTIRELIGIOSI



### CALENDARIO MULTICULTURALE E INTERRELIGIOSO PRISMA 2013

[www.emi.it/schede/2103-6.html](http://www.emi.it/schede/2103-6.html)

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Il nuovo "Calendario Multiculturale Prisma 2013", edito dalla EMI riporta feste civili, ricorrenze religiose di cristianesimo, islam, ebraismo, induismo, buddhismo e feste tradizionali cinesi. Fornisce inoltre informazioni e approfondimenti utili per spiegare i calendari lunari e gli almanacchi delle diverse culture.

Presso la sede del CDLEI - Centro RiEsco è in distribuzione gratuita, su iniziativa del Settore Istruzione del Comune di Bologna.

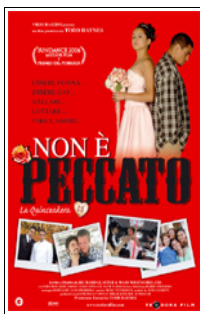


### CALENDARIO INTERRELIGIOSO RELIGION FOR PEACE

[www.yousendit.com/dl?phi\\_action=app/orchestrateDownload&rurl=http%3A%2F%2Fwww.yousendit.com%2Ftransfer.php%3Faction%3Dbatch\\_download%26batch\\_id%3DWUJaUXVnYTJvQnR1a3NUQw](http://www.yousendit.com/dl?phi_action=app/orchestrateDownload&rurl=http%3A%2F%2Fwww.yousendit.com%2Ftransfer.php%3Faction%3Dbatch_download%26batch_id%3DWUJaUXVnYTJvQnR1a3NUQw)

Dal sito di *Religion for peace* è possibile scaricare un calendario multiculturale che contiene tutte le festività del panorama religioso presente sul territorio italiano.

## FILM E VIDEO



### NON È PECCATO - LA QUINCEAÑERA

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

Magdalena sta per compiere 15 anni: si avvicina per lei il giorno della tradizionale "Quinceañera", la festa ispanica che segna il passaggio all'età adulta. Quando la ragazza scopre di essere incinta, viene cacciata di casa dalla sua religiosissima famiglia: gli unici a non voltarle le spalle sono un prozio e un cugino gay... pubblica un corso per eliminare l'accento spagnolo. A Echo Park si ride e ci si commuove, ma soprattutto si scoprono valori - la famiglia, l'amicizia - senza il peso della retorica.



### EAST IS EAST

Disponibile presso la biblioteca del CDLEI

George Khan, o meglio Gengis come lo chiamano i suoi ragazzi, è fiero di essere pakistano e di essere proprietario di una piccola friggitoria. È molto duro con i suoi sette figli e vorrebbe fare di loro dei bravi pakistani. Ma la sua famiglia abita a Salford, nel nord dell'Inghilterra e siamo nel 1971. Proprio mentre i flussi contestatari stanno per arrivare anche lì fin dentro le mura di una famiglia composta per lo più da giovani che non hanno intenzione di seguire le tradizioni di famiglia e le direttive paterne per quanto riguarda la religione islamica. Qui il trailer del film <http://www.mymovies.it/trailer/?id=32889>



